

NEW



RESTAURACJA ZAGŁĘBIE SMAKU

PRZYSTAWKI Appetizers

Tatar z polskiej jałowki (180 g) 🍴 58 PLN
Polish heifer tartare

Polędwica wołowa, emulsja z pieczonej cebuli, konfitowane żółtko, grzyby marynowane, ogórek kiszony, oliwa lubczykowa, musztarda 1, 3, 6, 10, 14

Beef tenderloin, roasted onion emulsion, confit egg yolk, marinated mushrooms, fermented cucumber, lovage oil, mustard 1, 3, 6, 10, 14

Sajgonki z prażonym 🍴 46 PLN
sezamem (210 g)
Spring rolls with toasted
sesame

Warzywa okopowe, boczniaki, soja, podgrzybek, dymka, tykwa, puder z marchwi, sezam, wasabi 1, 5, 6, 8, 10, 11, 12

Root vegetables, oyster mushrooms, soy, bay bolete, spring onion, calabash gourd, carrot powder, sesame, wasabi 1, 5, 6, 8, 10, 11, 12

ZUPY Soups

Zalewajka zagłębiowska (300 ml) 36 PLN
Regional sour potato
and mushroom soup

Suszony podgrzybek, ziemniaki, kiełbasa majerankowa, czosnek, wędzony boczek, mąka żytnia, oliwa ziołowa 1, 6, 7, 9, 10, 12

Dried bay bolete, potatoes, marjoram sausage, garlic, smoked bacon, rye flour, herbal oil 1, 6, 7, 9, 10, 12

Zupa cebulowa z pieczonym serem (300 ml) 32 PLN
Onion Soup with Roasted Cheese

Tymianek, masło, gruyere, wino białe, pieczywo pszenne, lubczyk 1, 6, 7, 9, 10

Thyme, butter, Gruyère, white wine, wheat bread, lovage 1, 6, 7, 9, 10

Wykaz alergenów jest dostępny u obsługi.
Ceny zawierają podatek VAT i nie obejmują napiwku.
Opłata za usługę room service wynosi 30 PLN.

A list of allergens is available from the staff.
The prices include VAT and do not include a tip.
Room service charge is 30 PLN.



DANIA GŁÓWNE

Main courses

Culasz z dzika (410 g) 72 PLN
Wild boar stew

Dziczyszna, wino czerwone, puree z dyni piżmowej, boczniaki, warzywa okopowe, oliwa szczypiorkowa, dary lasu, jałowiec 1, 6, 7, 9, 10, 12, 14
Game, red wine, butternut squash purée, oyster mushrooms, root vegetables, chive oil, forest bounty, juniper 1, 6, 7, 9, 10, 12, 14

Ballotine z kurczaka supreme (380 g) 59 PLN
Chicken Supreme Ballotine

Drób z wolnego wybiegu, puree ziemniaczane, natka pietruszki, tagliatelle z marchwi 1, 3, 6, 7, 10, 12
Free-range poultry, potato purée, parsley, carrot tagliatelle 1, 3, 6, 7, 10, 12

Rolada śląska (460 g) 69 PLN
Silesian roulade

Wołowina, boczek, kielbasa jałowcowa, gorczyca, ogórek kiszony, kluski śląskie, kapusta modra 1, 3, 7, 10, 14
Beef, bacon, juniper sausage, mustard seeds, pickled cucumber, Silesian dumplings, red cabbage 1, 3, 7, 10, 14

Sałátka cezar z chrupiącym kurczakiem supreme (320 g) 54 PLN
Caesar salad with crispy chicken supreme

Boczek, sałata rzymska, anchoise, pomidory koktajlowe, chipsy pszenne, parmezan 1, 3, 4, 7, 10, 11
Bacon, chicken supreme, romaine lettuce, anchovies, cherry tomatoes, wheat chips, Parmesan cheese 1, 3, 4, 7, 10, 11

Sałátka warzywna z prażonym kasztanem (290 g) 49 PLN
Vegetable salad with roasted chestnuts

Kuskus palony, burak, dynia hokkaido, kasztany, jarmuż, dresing imbirowy, warzywa okopowe, grzyby marynowane, prażone ziarna 1, 5, 6, 8, 9, 10, 12
Toasted couscous, beetroot, Hokkaido pumpkin, chestnuts, kale, ginger dressing, root vegetables, marinated mushrooms, roasted seeds 1, 5, 6, 8, 9, 10, 12

Stek z polskiej jałowki (390 g) 138 PLN
Polish heifer steak

Polędwica wołowa, ziemniaki hassellback, sos z palonego siana, dziki brokuł, czosnek konfitowany, dynia, rozmaryn, wino czerwone, pieprz syczuański 1, 6, 7, 8, 11
Beef tenderloin, Hasselback potatoes, burnt hay sauce, wild broccoli, confit garlic, pumpkin, rosemary, red wine, Sichuan pepper 1, 6, 7, 8, 11

Dostępne w wersji bez glutenu
Available in a gluten free version

Odpowiednie dla vegetarian
Suitable for vegetarians

Na życzenie możemy dostosować wybrane danie do Twojej diety / nietolerancji
Upon request, we can adapt the dish of your choice to accommodate your dietary needs or food intolerances

DANIA GŁÓWNE

Main courses

Kaczka pierś sous-vide (370 g) 73 PLN
Duck breast sous-vide

Pierś z kaczki, arborio, burak, sos demi-glace, palona brukselka, miód spadziowy 1, 6, 9, 12
Duck breast, arborio rice, beetroot, demi-glace sauce, roasted brussels sprouts, honeydew honey 1, 6, 9, 12

Marmurek sous-vide (340 g) 81 PLN
Sous-vide Marble

Tuńczyk, dorsz, łosoś, wodorosty, sos beurre blanc, puree z batata, imbir, szczypiorek, duszona marchew 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12
Tuna, cod, salmon, seaweed, beurre blanc sauce, sweet potato purée, ginger, chives, braised carrot 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12

Burger klasyczny (420 g) 62 PLN
Classic burger

Wołowina, sałata, pomidor, cheddar, relish, domowy majonez, domowy ketchup, konfitura z cebuli 1, 3, 6, 7, 9, 10, 11, 14
Beef, lettuce, tomato, cheddar, relish, homemade mayonnaise, homemade ketchup, onion jam 1, 3, 6, 7, 9, 10, 11, 14

Spaghetti gryczane z krewetkami (340 g) 56 PLN
Buckwheat spaghetti with shrimps

Krewetki, gryka, masło, chili, czosnek, natka pietruszki, mango, boczniaki, oliwa szpinakowa 2, 3, 5, 7, 9
Shrimps, buckwheat, butter, chili, garlic, parsley, mango, oyster mushrooms, spinach olive oil 2, 3, 5, 7, 9

Kaszotto (360 g) 44 PLN
Kaszotto

Dary lasu, pęczak, białe wino, szalotka, warzywa okopowe, wędzone tofu, rozmaryn, chrust z selera 1, 6, 10, 11, 12
Forest bounty, pearl barley, white wine, shallot, root vegetables, smoked tofu, rosemary, celery stalks 1, 6, 10, 11, 12

Pierogi z pieczoną kaczką (380 g) 53 PLN
Dumplings with roasted duck

Kaczka, włoszczyzna, bekon, szczypiorek, wędzona śliwka, antonówka, szalotka, oliwa szczypiorkowa 1, 3, 7, 10, 12
Duck, root vegetables, bacon, chives, smoked plum, sour apple, shallot, chive olive oil 1, 3, 7, 10, 12

Tradycyjny kotlet schabowy (430 g) 69 PLN
Traditional pork chop

Wieprzowina, konfitowany czosnek, młode ziemniaki w maśle koperkowym, ogórek zielony, śmietana z tartą limonką 1, 3, 6, 7, 9, 10
Pork, confit garlic, new potatoes in dill butter, green cucumber, sour cream with grated lime 1, 3, 6, 7, 9, 10

Nie zawiera glutenu
Gluten free

DESERY

Desserts

Fondant czekoladowy 38 PLN
Chocolate fondant (165 g)

Duet czekolad, jajka, czarny bez,
puder z jagody, lody 1, 3, 5, 7, 8, 9, 10
Chocolate duo, eggs, elderberry, blueberry
powder, ice cream 1, 3, 5, 7, 8, 9, 10

Crumble (195 g) 32 PLN
Crumble

Śliwka, kruszonka waniliowa, mus z gruszki,
czerwone wino, goździk 1, 3, 5, 7, 8, 9, 10
Plum, vanilla crumble, pear mousse,
red wine clove 1, 3, 5, 7, 8, 9, 10

Beza wiśniowa (160 g) 35 PLN
Cherry Meringue

Mascarpone, wiśnie, rozmaryn, cytrusy, piernik,
orzechy 3, 5, 7, 8, 9

Mascarpone, cherries, rosemary, citrus,
gingerbread, nuts 3, 5, 7, 8, 9

NAPOJE BEZALKOHOLOWE

Soft drinks

Coca Cola • Coca Cola Zero 250 ml 14 PLN
Fanta • Sprite • Kinley Tonic
Fuzetea

Sok Cappy • Juice Cappy 250 ml 14 PLN
Pomarańcza | Jabłko | Grejpfrut
Orange | Apple | Grapefruit

Kropla Beskidu 330 ml 15 PLN
Woda niegazowana 750 ml 23 PLN
Still water

Kropla Délice 330 ml 15 PLN
Woda gazowana 750 ml 23 PLN
Sparkling water

Burn 250 ml 22 PLN

NAPOJE GORĄCE

Hot drinks

Herbata • Tea 400 ml 17 PLN

Espresso 40 ml 16 PLN

Americano 150 ml 16 PLN

Double espresso 80 ml 17 PLN

Cappucino 160 ml 17 PLN

Latte 200 ml 18 PLN

Flat white 160 ml 19 PLN

Gorąca czekolada 200 ml 19 PLN
Hot Chocolate

Kawa mrożona • Iced Latte 300 ml 20 PLN

KAWY Z ALKOHOLEM

Coffee with alcohol

Karmelowe Love 160 ml 28 PLN

Likier Chopin karmel z solą,
double espresso, mleko, bita
śmietana

Chopin caramel liqueur with salt,
double espresso, milk, whipped
cream

Baileys Affogato 160 ml 29 PLN

Likier Baileys, double
espresso, lody, bita śmietana

Baileys liqueur, double espresso,
ice cream, whipped cream



WINO MUSUJĄCE

Sparkling wine

Scudo Oro' Prosecco Treviso	150 ml	29 PLN
DOC Brut - Val d'Oca	750 ml	145 PLN
Italy – Dry 11,5%		

WINO CZERWONE

Red Wine

Santa Carolina Cellar	120 ml	22 PLN
Selection Merlot	750 ml	105 PLN
Chile – Dry 13%		
Finca El Origen Malbec	120 ml	28 PLN
Argentina – Dry 14,4%	750 ml	125 PLN
Woodhaven Zinfandel	750 ml	140 PLN
U.S.A. – Dry 13,5%		
Origen De Luzon Garnacha	750 ml	140 PLN
Tintorera DOP Jumilla		
Spain – Dry 14%		
A Growers Touch Shiraz	750 ml	150 PLN
Australia – Dry 14%		
Borgodei Doc Primitivo	750 ml	180 PLN
Di Manduria		
Italy – Dry 14,5%		

WINO BIAŁE

White Wine

Santa Carolina Cellar	120 ml	22 PLN
Selection Sauvignon Blanc	750 ml	105 PLN
Chile – Dry 11,5%		
Rocca Ventosa Pinot Grigio	120 ml	26 PLN
Italy – Dry 12%	750 ml	115 PLN
Kendermanns Riesling	120 ml	29 PLN
Classic	750 ml	130 PLN
Germany – Semi Dry 12%		
Woodhaven Chardonnay	750 ml	150 PLN
U.S.A. – Dry 12,5%		

WINO RÓŻOWE

Rosé Wine

JMF Trevo Rose	120 ml	22 PLN
Portugal – Dry 12%	750 ml	100 PLN

GIN

J.A. Baczewski	40 ml	21 PLN
Kraj pochodzenia: Austria		
Country of origin: Austria		
Roku Gin	40 ml	34 PLN
Kraj pochodzenia: Japonia		
Country of origin: Japan		

WÓDKA

Vodka

Wyborowa	40 ml	19 PLN
Kraj pochodzenia: Polska		
Country of origin: Poland		
J.A. Baczewski	40 ml	20 PLN
Kraj pochodzenia: Austria		
Country of origin: Austria		
Chopin Rye	40 ml	26 PLN
Kraj pochodzenia: Polska		
Country of origin: Poland		

WÓDKA SMAKOWA

Flavored Vodka

J.A. Baczewski	40 ml	21 PLN
Wiśniówka • Kirsch		
Dwór Sieraków	40 ml	31 PLN
Czarny bez • Black lilac		
Dwór Sieraków	40 ml	31 PLN
Pieprzówka • Pepper		

RUM

Havana Club 3YO	40 ml	18 PLN
Kraj pochodzenia: Kuba		
Country of origin: Cuba		
Havana 7YO	40 ml	29 PLN
Kraj pochodzenia: Kuba		
Country of origin: Cuba		

PIWA BECZKOWE

Draft Beers

Książęce Premium Lager 5%	300 ml	16 PLN
	500 ml	20 PLN

PIWA BUTELKOWE

Bottled Beers

Peroni Nastro Azzurro 5%	300 ml	29 PLN
Książęce Złote Pszeniczne 4,9%	500 ml	24 PLN
Książęce IPA 5,4%	500 ml	24 PLN
Książęce Porter 8%	500 ml	24 PLN



PIWA BEZALKOHOLOWE

Non-alcoholic Beers

Książęce Złote Pszeniczne 0%	500 ml	24 PLN
Książęce IPA 0%	500 ml	24 PLN



BLENDED & BURBON

Jameson	40 ml	22 PLN
Jim Beam Double Oak	40 ml	26 PLN
Chivas Regal 12 YO	40 ml	29 PLN
Johnie Walker Black Label	40 ml	34 PLN

SINGLE MALT

Auchentoschan American Oak	40 ml	35 PLN
Auchentoschan 12 YO	40 ml	39 PLN
Glenfiddich 12 YO	40 ml	40 PLN

LIKIERY

Liqueur

Chopin Karmel z solą Chopin carmel with salt	40 ml	20 PLN
Jägermeister	40 ml	22 PLN
Baileys	40 ml	22 PLN
Amaretto Disaronno	40 ml	24 PLN

WERMUT

Vermouth

Martini Bianco	80 ml	20 PLN
Martini Extra Dry	80 ml	20 PLN

TEQUILA

Jose Cuervo Blanco	40 ml	24 PLN
Jose Cuervo Reposado	40 ml	26 PLN

BRANDY & COGNAC

Hennesy VS	40 ml	36 PLN
------------	-------	--------



#